

Den Europæiske Unions Tidende

L 292



Dansk udgave

Retsforskrifter

56. årgang

1. november 2013

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1076/2013 af 31. oktober 2013 om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks for så vidt angår midlertidig indførelse, udførsel og genindførelse af transportable musikinstrumenter 1
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1077/2013 af 31. oktober 2013 om godkendelse af et præparat af *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 og *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 som tilsætningsstof til foder til pøttegrise (indehaver af godkendelsen er Lactina Ltd.) ⁽¹⁾ 3
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1078/2013 af 31. oktober 2013 om godkendelse af fumarsyre som tilsætningsstof til foder til alle dyrearter ⁽¹⁾ 7
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1079/2013 af 31. oktober 2013 om overgangsforanstaltninger i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004 ⁽¹⁾ 10
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1080/2013 af 31. oktober 2013 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 13

Pris: 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1081/2013 af 31. oktober 2013 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 1. november 2013	15
--	----

AFGØRELSER

2013/633/EU:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 30. oktober 2013 om ændring af beslutning 2007/742/EF om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til varmepumper, der er drevet ved el, gas eller gasabsorption (meddelt under nummer C(2013) 7154) ⁽¹⁾.....** 18

2013/634/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 31. oktober 2013 om tilpasning af medlemsstaternes årlige emissionstildelinger for perioden fra 2013 til 2020 i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 406/2009/EF.....** 19



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1076/2013

af 31. oktober 2013

om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks for så vidt angår midlertidig indførelse, udførsel og genindførelse af transportable musikinstrumenter

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾, særlig artikel 247, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I del I, afsnit VII, kapitel 3, afdeling 2, til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽²⁾ er der fastsat bestemmelser om »en toldangivelse, der foretages ved enhver anden handling«. I henhold til artikel 230, 231 og 232 i samme forordning bør visse kategorier af varer anses for at være angivet til overgang til fri omsætning, til udførsel eller til midlertidig indførelse ved en handling, der betragtes som toldangivelse i de former, der er nævnt i artikel 233.

(2) Transportable musikinstrumenter, der midlertidigt indføres af rejsende med henblik på anvendelse som fagligt udstyr, skal imidlertid frembydes for toldmyndighederne og angives udtrykkeligt under proceduren for midlertidig indførelse.

(3) De seneste hændelser, hvor kunstnere i musikbranchen er blevet påvirket negativt af anvendelsen af toldforskrifterne ved indførelse, har vist, at der er behov for at forenkle adgangen til proceduren for midlertidig indførelse ved at tillade, at sådanne transportable musikinstrumenter kan angives ved enhver anden handling. For at undgå, at tilsvarende problemer opstår i forbindelse med

udførelse og genindførelse, bør en sådan forenkling også omfatte transportable musikinstrumenter, der er angivet til udførsel, eller som er blevet genindført og angivet til fri omsætning som returvarer af rejsende.

(4) Forordning (EØF) nr. 2454/93 bør derfor ændres.

(5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2454/93 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 230 tilføjes som litra e):

»e) transportable musikinstrumenter, der indføres af rejsende og er omfattet af fritagelse som returvarer.«

2) I artikel 231 tilføjes som litra e):

»e) rejsendes transportable musikinstrumenter.«

3) I artikel 232, stk. 1, tilføjes som litra d):

»d) transportable musikinstrumenter, som omhandlet i artikel 569, stk. 1a.«

4) I artikel 569 indsættes følgende som stk. 1a:

»1a. Fuldstændig fritagelse for importafgifter bevilges for transportable musikinstrumenter, der indføres midlertidigt af en rejsende som defineret i artikel 236, litra A, med henblik på anvendelse som fagligt udstyr.«

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2013.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1077/2013

af 31. oktober 2013

om godkendelse af et præparat af *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 og *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 som tilsætningsstof til foder til pøttere (indehaver af godkendelsen er Lactina Ltd.)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for meddelelse af sådanne godkendelser.

(2) Der er i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1831/2003 indgivet en ansøgning om godkendelse af et præparat af *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 og *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003.

(3) Ansøgningen vedrører godkendelse i tilsætningsstoffkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« af et præparat af *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 og *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 som tilsætningsstof til foder til pøttere.

(4) Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (»autoriteten«) konkluderede i sin udtalelse af 12. marts 2013⁽²⁾, at præparatet af *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 og *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 under de foreslåede anvendelsesbetingelser ikke har skadelige virkninger på dyrs eller menneskers sundhed eller på miljøet. Autoriteten konkluderede, at præparatet kan øge vækstraten hos pøttere. Autoriteten mener ikke, at der er behov for særlige krav om overvågning efter markedsføringen. Autoriteten har ligeledes gennemgået den rapport om analysemetoden for fodertilsætningsstoffet i foder, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede referencelaboratorium.

(5) Vurderingen af præparatet viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af dette præparat godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte præparat, der tilhører tilsætningsstoffkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« og den funktionelle gruppe »armflorastabilisatorer«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal 2013; 11(4):3170.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2013.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

BILAG

Tilsætningsstoffets identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse og analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimumsindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						CFU/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			
Kategori: zootekniske tilsætningsstoffer. Funktionel gruppe: tarmflorastabilisatorer									
4b1891	Lactina Ltd	<p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270,</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269,</p> <p><i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244</p> <p>og</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253</p>	<p>Tilsætningsstoffets sammensætning</p> <p>Præparat af:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270 (mindst $1,4 \times 10^9$ CFU/g tilsætningsstof),</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242 (mindst 8×10^8 CFU/g tilsætningsstof), <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269 (mindst 5×10^8 CFU/g tilsætningsstof), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250 (mindst 2×10^8 CFU/g tilsætningsstof), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 (mindst 3×10^8 CFU/g tilsætningsstof) og</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 (mindst $1,8 \times 10^9$ CFU/g tilsætningsstof), der indeholder mindst 5×10^9 CFU/g tilsætningsstof (i alt)</p> <p>Fast form</p> <p>Aktivstoffets karakteristika</p> <p>Levedygtige celler af:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270,</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 og</p>	Pattegrise	—	5×10^9	—	<p>1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblendingen angives oplagingsbetingelserne og pelleteringsstabilitet.</p> <p>2. Til pattegrise op til 35 dage.</p> <p>3. Sikkerhedsforanstaltninger: Det anbefales at bruge åndedrætsværn og handsker under håndteringen.</p>	21. november 2023

Tilsætningsstoffets identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse og analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimumsindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						CFU/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			
			<p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253</p> <p>Analysemetode ⁽¹⁾</p> <p>Tælling af:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270,</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 og <i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253: pladespredning (EN 15787).</p> <p>Identifikation af <i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270, <i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 og</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253: PFG-elektroforese (pulsed field gel electrophoresis).</p>						

⁽¹⁾ Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på referencelaboratoriets hjemmeside: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1078/2013**af 31. oktober 2013****om godkendelse af fumarsyre som tilsætningsstof til foder til alle dyrearter****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for meddelelse af sådanne godkendelser. Forordningens artikel 10 indeholder bestemmelser om en ny vurdering af tilsætningsstoffer, der er godkendt i henhold til Rådets direktiv 70/524/EØF ⁽²⁾.

(2) Fumarsyre blev godkendt uden tidsbegrænsning i overensstemmelse med direktiv 70/524/EØF som tilsætningsstof til foder til alle dyrearter ved Kommissionens direktiv 80/678/EØF ⁽³⁾. Dette tilsætningsstof blev derpå opført i registret over fodertilsætningsstoffer som et eksisterende produkt, jf. artikel 10, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1831/2003.

(3) Der er indgivet en ansøgning om en ny vurdering af fumarsyre som fodertilsætningsstof til alle dyrearter i henhold til artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1831/2003 sammenholdt med artikel 7 i samme forordning, ligesom der anmodes om, at tilsætningsstoffet klassificeres i tilsætningsstoffekategorien »teknologiske tilsætningsstoffer«. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003.

(4) Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA) konkluderede i sin udtalelse af 29. januar 2013 ⁽⁴⁾, at fumarsyre ikke har skadelige virkninger på dyrs eller menneskers sundhed eller på miljøet i forbindelse med de påtænkte anvendelsesformål, og at det kan konservere

foder. Autoriteten mener ikke, at der er behov for særlige krav om overvågning efter markedsføringen. Autoriteten har ligeledes gennemgået den rapport om analysemetoden for fodertilsætningsstoffet i foder, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede referencelaboratorium.

(5) Vurderingen af fumarsyre viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af fumarsyre godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.

(6) Da der ikke er sikkerhedsgrunde, som kræver øjeblikkelig anvendelse af ændringerne af betingelserne for godkendelsen, bør der indrømmes en overgangsperiode, så berørte parter kan forberede sig på at opfylde de nye krav i godkendelsen.

(7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte fodertilsætningsstof, som tilhører tilsætningsstoffekategorien »teknologiske tilsætningsstoffer« og den funktionelle gruppe »konserveringsmidler«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i samme bilag.

Artikel 2

Det i bilaget opførte tilsætningsstof og foder, der indeholder det tilsætningsstof, og som produceres og mærkes før den 21. maj 2014 i overensstemmelse med de regler, der finder anvendelse før den 21. november 2013, kan fortsat markedsføres og anvendes, indtil de eksisterende lagre er opbrugt.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Rådets direktiv 70/524/EØF af 23. november 1970 om tilsætningsstoffer til foderstoffer (EFT L 270 af 14.12.1970, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens treogtredivte direktiv 80/678/EØF af 4. juli 1980 om ændring af bilagene til Rådets direktiv 70/524/EØF om tilsætningsstoffer til foderstoffer (EFT L 185 af 18.7.1980, s. 48).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013; 11(2):3102.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2013.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

BILAG

Tilsætningsstofets identifikationsnummer	Tilsætningsstof	Kemisk betegnelse, beskrivelse og analysemetoder	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimumsindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
					mg aktivstof/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			
Kategori af teknologiske tilsætningsstoffer. Funktionel gruppe: konserveringsmidler								
1a297	Fumarsyre	<i>Tilsætningsstoffets sammensætning</i>	Fjerkræ og svin	—	—	20 000	Sikkerhedsforanstaltninger: Der skal bæres åndedrætsværn, sikkerhedsbriller og handsker under håndteringen.	21. november 2023
		Fumarsyre 99,5 % Fast form <i>Aktivstoffets karakteristika</i>						
		Fumarsyre C ₄ H ₄ O ₄ CAS-nr. 110-17-8 <i>Analysemetode</i> ⁽¹⁾ Til bestemmelse af fumarsyre i fodertilsætningsstoffer: infrarød absorptionsspektrofotometri og titrering med natriumhydroxid (Food Chemical Codex 7). Til bestemmelse af fumarsyre (som fumarsyre i alt) i forblandinger og foderstoffer: ion-exclusion-højtryksvæskrokromatografi med UV-detektion (HPLC-UV).	Unge dyr, der fodres med mælkeerstatning	—	—	10 000 ⁽²⁾		
		Andre dyrearter	—	—	—			

⁽¹⁾ Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på hjemmesiden for EU-referencelaboratoriet for fodertilsætningsstoffer: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

⁽²⁾ Mg fumarsyre pr. kg mælkeerstatning.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1079/2013**af 31. oktober 2013****om overgangsforanstaltninger i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum ⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004 medfører betydelige ændringer af de regler og procedurer, der skal følges af ledere af fødevarer virksomheder og medlemsstaternes kompetente myndigheder. Forordningerne fandt anvendelse fra den 1. januar 2006. Det ville imidlertid i visse tilfælde bevirke praktiske problemer, hvis nogle af disse regler og procedurer fandt anvendelse med øjeblikkelig virkning fra den 1. januar 2006.
- (2) Derfor blev der ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/2009 af 30. november 2009 om overgangsforanstaltninger i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004, (EF) nr. 854/2004 og (EF) nr. 882/2004 ⁽³⁾ fastsat visse overgangsforanstaltninger i en overgangsperiode, der udløber den 31. december 2013, for at muliggøre en gnidningsfri overgang til en komplet gennemførelse af de regler og procedurer, der er fastsat ved de tre forordninger. Overgangsperiodens varighed blev fastsat under hensyntagen til revisionen af hygiejneforskrifterne fastsat ved disse forordninger.
- (3) Rapporten fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 28. juli 2009 om erfaringerne med anvendelsen af Europa-Parlamentets og Rådets hygiejneforordninger (EF) nr. 852/2004, (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 ⁽⁴⁾ har som formål »at give en faktuel fremstilling af de erfaringer, som alle berørte

aktører har haft med gennemførelsen af hygiejnepakken i 2006, 2007 og 2008, herunder de problemer, de har haft« (i det følgende benævnt »rapporten«).

- (4) Rapporten omfatter erfaringer med overgangsforanstaltningerne fastsat ved forordning (EF) nr. 1162/2009. Rapporten tyder på, at der er problemer i forbindelse med det lokale udbud af små mængder af visse fødevarer, at yderligere afklaring af situationen er nødvendig, hvor nationale importregler gælder i fraværet af harmoniserede EU-regler, og at kriser på grund af importerede sammensatte produkter har bekræftet nødvendigheden af bedre kontrol med sådanne produkter.
- (5) Disse problemer må løses gennem en revision af forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004. En konsekvensanalyse, der er del af en sådan revision, blev øjeblikkeligt søsat efter offentliggørelsen af rapporten. Det er dog nødvendigt med mere tid til at færdiggøre konsekvensanalysen, inden den almindelige procedure for revisionen startes.
- (6) På baggrund af oplysninger fra Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret, medlemsstaternes kompetente myndigheder og relevante sektorer inden for fødevarerhvervet i Unionen bør desuden visse af overgangsforanstaltningerne fastsat i forordning (EF) nr. 1162/2009 videreføres, så længe revisionsarbejdet ikke er færdigt.
- (7) Der bør derfor fastsættes bestemmelser om en supplerende overgangsperiode, hvor visse af overgangsforanstaltningerne, der for øjeblikket er fastsat i forordning (EF) nr. 1162/2009, fortsat finder anvendelse.
- (8) Direkte levering fra producenten til den endelige forbruger eller til lokale detailvirksomheder, der leverer kød direkte til den endelige forbruger som fersk kød, af små mængder kød af fjerkræ og lagomorfer, der er slagtet på bedriften, falder uden for anvendelsesområdet for forordning (EF) nr. 853/2004. Det ville imidlertid være en supplerende byrde for små producenter at begrænse denne bestemmelse til kun at omfatte fersk kød, indtil revisionsarbejdet for denne forordning er færdigt. Forordning (EF) nr. 1162/2009 omfatter derfor en undtagelse fra bestemmelserne i forordning (EF) nr. 853/2004 vedrørende direkte levering af sådanne varer på visse betingelser, uden at det begrænses til fersk kød. Denne undtagelse bør bibeholdes i den supplerende overgangsperiode, der fastsættes ved nærværende forordning.

⁽¹⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55.

⁽²⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206.

⁽³⁾ EUT L 314 af 1.12.2009, s. 10.

⁽⁴⁾ KOM(2009) 403 endelig.

- (9) Ved forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004 er der fastsat visse bestemmelser om import til Unionen af produkter af animalsk oprindelse og fødevarer, der indeholder både produkter af vegetabilsk oprindelse og forarbejdede produkter af animalsk oprindelse (sammensatte produkter). Ved forordning (EF) nr. 1162/2009 er der fastsat overgangsforanstaltninger, der omfatter undtagelser fra visse af disse bestemmelser med hensyn til bestemte sammensatte produkter, for hvilke de folkesundhedsmæssige betingelser for import til Unionen endnu ikke er blevet harmoniseret på EU-plan. Disse betingelser blev ændret ved Kommissionens forordning (EU) nr. 28/2012 af 11. januar 2012 om fastsættelse af krav vedrørende udstedelse af certifikater ved import til og transit gennem Unionen af visse sammensatte produkter og om ændring af beslutning 2007/275/EF og forordning (EF) nr. 1162/2009⁽¹⁾ og vil ikke blive fuldstændigt harmoniseret før den 31. december 2013. Indtil den kommende harmonisering af EU-lovgivningen er det derfor nødvendigt at fastsætte undtagelser i den supplerende overgangsperiode, der fastsættes ved nærværende forordning.
- (10) Af klarhedshensyn bør forordning (EF) nr. 1162/2009 ophæves.
- (11) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed, og hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har modsat sig foranstaltningerne —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Formål

Denne forordning fastsætter overgangsforanstaltninger i forbindelse med gennemførelsen af forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004 for en overgangsperiode fra den 1. januar 2014 til den 31. december 2016.

Artikel 2

Direkte levering af små mængder kød af fjerkræ og lagomorfer

Uanset artikel 1, stk. 3, litra d), i forordning (EF) nr. 853/2004, og uden at artikel 1, stk. 4, i samme forordning derved tilsidesættes, finder bestemmelserne i forordning (EF) nr. 853/2004

ikke anvendelse på direkte levering fra producenten til den endelige forbruger eller til lokale detailvirksomheder, der leverer direkte til den endelige forbruger, af små mængder kød af fjerkræ og lagomorfer, der er slagtet på bedriften.

Artikel 3

Folkesundhedsmæssige betingelser for import af produkter af animalsk oprindelse

1. Artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 853/2004 finder ikke anvendelse på import af produkter af animalsk oprindelse, for hvilke der ikke er fastlagt harmoniserede folkesundhedsbetingelser for import på EU-plan.

Import af sådanne produkter af animalsk oprindelse skal opfylde de importerende medlemsstaters folkesundhedsbetingelser for import.

2. Uanset artikel 6, stk. 4, i forordning (EF) nr. 853/2004 fritages ledere af fødevarevirksomheder, der importerer fødevarer indeholdende både produkter af vegetabilsk oprindelse og forarbejdede produkter af animalsk oprindelse, bortset fra de sammensatte produkter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, i forordning (EU) nr. 28/2012, fra forpligtelserne i artikel 6, stk. 4, i forordning (EF) nr. 853/2004.

Import af sådanne fødevarer skal ske i overensstemmelse med de harmoniserede EU-bestemmelser, i det omfang sådanne findes, og hvis ikke, da i overensstemmelse med de nationale bestemmelser, medlemsstaterne har gennemført.

Artikel 4

Procedurer for import af produkter af animalsk oprindelse

Kapitel III i forordning (EF) nr. 854/2004 finder ikke anvendelse på import af produkter af animalsk oprindelse, for hvilke der ikke på EU-plan er fastlagt harmoniserede folkesundhedsbetingelser for import, herunder lister over tredjelande og dele af tredjelande samt over virksomheder, hvorfra import er tilladt.

Import af sådanne produkter af animalsk oprindelse skal opfylde de importerende medlemsstaters folkesundhedsbetingelser for import.

Artikel 5

Ophævelse af forordning (EF) nr. 1162/2009

Forordning (EF) nr. 1162/2009 ophæves.

⁽¹⁾ EUT L 12 af 14.1.2012, s. 1.

*Artikel 6***Ikrafttræden og anvendelse**

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2014 og udløber den 31. december 2016.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2013.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1080/2013**af 31. oktober 2013****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterier for

Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.

- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2013.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	AL	46,1
	MA	43,2
	MK	57,9
	TR	75,3
	ZZ	55,6
0707 00 05	AL	41,5
	EG	207,6
	MK	69,6
	TR	144,6
	ZZ	115,8
0709 93 10	AL	50,7
	TR	165,9
	ZZ	108,3
0805 50 10	CL	81,7
	TR	79,5
	ZA	54,1
	ZZ	71,8
0806 10 10	BR	224,6
	TR	171,4
	ZZ	198,0
0808 10 80	CL	138,2
	NZ	168,8
	US	146,4
	ZA	115,4
	ZZ	142,2
0808 30 90	CN	76,9
	TR	116,3
	ZZ	96,6

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1081/2013**af 31. oktober 2013****om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 1. november 2013**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EU) nr. 642/2010 af 20. juli 2010 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 er importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (blød hvede, til udsæd), ex 1001 99 00 (blød hvede af høj kvalitet, undtagen til udsæd), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 og 1007 90 00 lig med interventionsprisen for sådanne produkter ved import forhøjet med 55 % minus cif-importprisen for den pågældende sending. Denne told kan dog ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) Ifølge artikel 136, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007 skal der med henblik på beregning af importtolden som omhandlet i nævnte artikels stk. 1 regelmæssigt fastsættes repræsentative cif-importpriser for de pågældende produkter.

- (3) I overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010 er den pris, der skal anvendes ved beregning af importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (blød hvede, til udsæd), ex 1001 99 00 (blød hvede af høj kvalitet, undtagen til udsæd), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 og 1007 90 00, den daglige repræsentative cif-importpris fastlagt efter metoden i den omhandlede forordnings artikel 5.
- (4) Importtolden bør fastsættes for perioden fra den 1. november 2013 og gælde, indtil en ny importtold træder i kraft.
- (5) For at sikre at foranstaltningen finder anvendelse så hurtigt som muligt, efter de opdaterede data er blevet gjort tilgængelige, bør denne forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Med virkning fra den 1. november 2013 er importtolden for korn som omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af elementerne i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2013.

På Kommissionens vegne
For formanden
Jerzy PLEWA
Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 187 af 21.7.2010, s. 5.

BILAG I

Importtold for produkter omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 gældende fra den 1. november 2013

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	Hård HVEDE af høj kvalitet	0,00
	af middel kvalitet	0,00
	af lav kvalitet	0,00
ex 1001 91 20	Blød HVEDE, til udsæd	0,00
ex 1001 99 00	Blød HVEDE af høj kvalitet, undtagen til udsæd	0,00
1002 10 00 1002 90 00	RUG	0,00
1005 10 90	MAJS til udsæd, undtagen hybridmajs	0,00
1005 90 00	MAJS, undtagen til udsæd ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	SORGHUM i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	0,00

⁽¹⁾ Importøren kan i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EU) nr. 642/2010 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet (på den anden side af Gibraltar-strædet) eller ved Sortehavet, hvis varen ankommer over Atlanterhavet eller via Suez-kanalen
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Danmark, Estland, Irland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst, hvis varen ankommer til EU fra Atlanterhavet.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 3 i forordning (EU) nr. 642/2010 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden, jf. bilag I

17.10.2013-30.10.2013

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010:

(EUR/t)

	Blød hvede ⁽¹⁾	Majs	Blød hvede, høj kvalitet	Hård hvede, middel kvalitet ⁽²⁾	Blød hvede, lav kvalitet ⁽³⁾
Børs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Notering	213,98	125,65	—	—	—
Pris fob USA	—	—	218,68	208,68	188,68
Præmie for Golfen	—	23,38	—	—	—
Præmie for the Great Lakes	33,08	—	—	—	—

⁽¹⁾ Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).⁽²⁾ Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).⁽³⁾ Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010:

Fragtomkostninger: Mexicanske Golf — Rotterdam: 18,11 EUR/t

Fragtomkostninger: The Great Lakes — Rotterdam: 49,54 EUR/t

AFGØRELSER

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 30. oktober 2013

om ændring af beslutning 2007/742/EF om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til varmepumper, der er drevet ved el, gas eller gasabsorption

(meddelt under nummer C(2013) 7154)

(EØS-relevant tekst)

(2013/633/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 66/2010 af 25. november 2009 om EU-miljømærket⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 3, litra c),

efter høring af Den Europæiske Unions Miljømærkenævns og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens beslutning 2007/742/EF⁽²⁾ gælder indtil den 31. december 2013.
- (2) Der er foretaget en vurdering af, hvor relevante og formålstjenlige de nuværende miljøkriterier og de tilhørende krav til vurdering og verifikation, der er fastsat i de pågældende beslutninger, er. På baggrund af stedet for revisionen af denne beslutning bør gyldighedsperioden forlænges for miljøkriterierne og de tilhørende krav til vurdering og verifikation, som er opstillet deri. Gyldighedsperioden for de miljøkriterier og de tilhørende krav til vurdering og verifikation, som er anført i beslutning 2007/742/EF, bør forlænges til den 31. oktober 2014.
- (3) Beslutning 2007/742/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (4) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelsen fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 16 i forordning (EF) nr. 66/2010 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 4 i beslutning 2007/742/EF affattes således:

»Artikel 4

Miljøkriterierne for produktgruppen »varmepumper, der er drevet ved el, gas eller gasabsorption« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. oktober 2014.«

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. oktober 2013.

På Kommissionens vegne

Janez POTOČNIK

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 27 af 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens beslutning 2007/742/EF af 9. november 2007 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til varmepumper, der er drevet ved el, gas eller gasabsorption (EUT L 301 af 20.11.2007, s. 14).

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 31. oktober 2013

om tilpasning af medlemsstaternes årlige emissionstildelinger for perioden fra 2013 til 2020 i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 406/2009/EF

(2013/634/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 406/2009/EF af 23. april 2009 om medlemsstaternes indsats for at reducere deres drivhusgasemissioner med henblik på at opfylde Fællesskabets forpligtelser til at reducere drivhusgasemissionerne frem til 2020 ⁽¹⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) For at gennemføre artikel 10 i beslutning nr. 406/2009/EF bør medlemsstaternes årlige emissionstildelinger for perioden fra 2013 til 2020 som fastlagt ved Kommissionens afgørelse 2013/162/EU ⁽²⁾ tilpasses efter mængden af:

— kvoter, der er udstedt til anlæg, der udfører aktiviteter opført i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF ⁽³⁾, og som først omfattes af EU's emissionshandelssystem fra 2013

— kvoter, der er udstedt i henhold til Kommissionens beslutninger om godkendelse af visse medlemsstaters ensidige medtagelse af yderligere aktiviteter og gasser i emissionshandelssystemet i henhold til artikel 24, stk. 1, i direktiv 2003/87/EF for perioden 2008 til 2012, og

— kvoter, der svarer til anlæg, der er udelukket fra fællesskabsordningen, jf. artikel 27 i direktiv 2003/87/EF, fra 2013, for det tidsrum, hvor de er undtaget.

(2) Data, som medlemsstaterne har indsendt i henhold til artikel 9a, stk. 2, i direktiv 2003/87/EF, og som er indeholdt i Kommissionens afgørelse K(2011) 3798, K(2008) 7867, K(2009) 3032, K(2009) 9849 og C(2012) 497 om at acceptere Italiens, Nederlandenes, Østrigs, Letlands og Det Forenede Kongeriges ensidige medtagelse af yderligere drivhusgasser og aktiviteter i henhold til artikel 24 i direktiv 2003/87/EF, justeret af Kommissionen med den lineære faktor på 1,74 %, er i de relevante tilfælde anvendt ved beregning af tilpasningen af hver medlemsstats årlige emissionstildeling, idet der også er taget hensyn til Tysklands, Det Forenede Kongeriges, Frankrigs, Spaniens, Kroatiens, Sloveniens og Italiens udelukkelse af anlæg med lave emissioner fra fællesskabsordningen i henhold til artikel 27 i direktiv 2003/87/EF.

(3) Den mængde, der er relevant for anvendelsen af artikel 7 i beslutning nr. 406/2009/EF, bør beregnes som forskellen mellem de årlige emissionstildelinger, der er fastsat i afgørelse 2013/162/EU, og tilpasningerne som fastsat i denne afgørelse. Hvis tilpasningsmængden er negativ, beregnes den relevante mængde ved at øge de årlige emissionstildelinger som fastsat i afgørelse 2013/162/EU med de tilpasninger, der er fastsat i denne afgørelse.

(4) For at sikre, at der er overensstemmelse mellem beregningen af den årlige emissionstildeling, tilpasningerne heraf og de drivhusgasemissioner, der indberettes for hvert år, bør beregningen af medlemsstaternes tilpasninger af de årlige emissionstildelinger ligeledes ske under anvendelse af værdierne for globalt opvarmningspotentialer i den fjerde vurderingsrapport fra Det Mellemstatslige Panel om Klimaændringer, der blev vedtaget ved beslutning 15/CP.17 af partskonferencen under De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer. Tilpasningerne af de årlige emissionstildelinger, der er beregnet på denne måde, bør benyttes fra det første år, hvor indberetningen af drivhusgasopgørelser med anvendelse af disse nye værdier for globalt opvarmningspotentialer bliver obligatorisk i henhold til artikel 7, stk. 6, litra b), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 525/2013 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EUT L 140 af 5.6.2009, s. 136.

⁽²⁾ Kommissionens afgørelse 2013/162/EU af 26. marts 2013 om fastsættelse af medlemsstaternes årlige emissionstildelinger for perioden fra 2013 til 2020 i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 406/2009/EF (EUT L 90 af 28.3.2013, s. 106).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF af 13. oktober 2003 om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet og om ændring af Rådets direktiv 96/61/EF (EUT L 275 af 25.10.2003, s. 32).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 525/2013 af 21. maj 2013 om en mekanisme til overvågning og rapportering af drivhusgasemissioner og rapportering af andre oplysninger vedrørende klimaændringer på nationalt plan og EU-plan og om ophævelse af beslutning nr. 280/2004/EF (EUT L 165 af 18.6.2013, s. 13).

- (5) For at sikre en rettidig gennemførelse af beslutning nr. 406/2009/EF og retssikkerheden vedrørende medlemsstaternes tilpassede årlige emissionstildelinger og den mængde, der er relevant for anvendelsen af artikel 7 i beslutning nr. 406/2009/EF, bør denne afgørelse træde i kraft tre dage efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Tilpasningerne af de årlige emissionstildelinger for hver medlemsstat for hvert år i perioden fra 2013 til 2020 er angivet i bilag I.

Artikel 2

Når det i en retsakt, som er vedtaget i henhold til artikel 7, stk. 6, litra b), i forordning (EU) nr. 525/2013, foreskrives, at medlemsstaterne skal indgive opgørelser over drivhusgasemissioner, som er beregnet ved hjælp af værdier for globalt opvarmningspotentiale fra den fjerde IPCC-vurderingsrapport

vedtaget ved beslutning 15/CP.17 af partskonferencen under De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer, finder tilpasningerne af de årlige emissionstildelinger i bilag II anvendelse fra det første år, for hvilket en sådan indberetning af drivhusgasopgørelser bliver obligatorisk. Når denne artikel finder anvendelse, finder artikel 1 ikke anvendelse.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2013.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG I

Tilpasninger af medlemsstaternes årlige emissionstildelinger for hvert år i perioden fra 2013 til 2020 beregnet på grundlag af værdierne for globalt opvarmningspotentiale fra den anden IPCC-vurderingsrapport

Medlemsstat	Tilpasninger af den årlige emissionstildeling (i ton kuldiioxidækvivalenter)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgien	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
Bulgarien	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Tjekkiet	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0
Tyskland	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Estland	0	0	0	0	0	0	0	0
Irland	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Grækenland	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Spanien	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Frankrig	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Kroatien	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Italien	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Cypern	0	0	0	0	0	0	0	0
Letland	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litauen	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Luxembourg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Ungarn	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nederlandene	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Østrig	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Polen	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Portugal	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumænien	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Slovenien	- 46 842	- 45 983	- 45 122	- 44 262	- 43 403	- 42 543	- 41 683	- 40 822
Slovakiet	2 181 413	2 141 366	2 101 319	2 061 272	2 021 225	1 981 178	1 941 131	1 901 084
Finland	1 769 997	1 737 503	1 705 009	1 672 515	1 640 021	1 607 527	1 575 032	1 542 538
Sverige	1 703 979	1 672 697	1 641 415	1 610 133	1 578 851	1 547 568	1 516 286	1 485 004
Det Forenede Kongerige	238 691	234 309	229 926	225 545	221 163	216 781	212 398	208 017

BILAG II

Tilpasninger af medlemsstaternes årlige emissionstildelinger for hvert år i perioden fra 2013 til 2020 beregnet på grundlag af værdierne for globalt opvarmingspotentiale fra den fjerde IPCC-vurderingsrapport

Medlemsstat	Tilpasninger af den årlige emissionstildeling (i ton kuldioxidækvivalenter)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgien	3 996 502	3 923 133	3 849 764	3 776 395	3 703 026	3 629 657	3 556 288	3 482 919
Bulgarien	1 728 601	1 696 867	1 665 133	1 633 398	1 601 664	1 569 930	1 538 196	1 506 462
Tjekkiet	2 978 152	2 923 478	2 868 804	2 814 130	2 759 457	2 704 783	2 650 109	2 595 435
Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0
Tyskland	23 197 461	22 771 595	22 345 729	21 919 863	21 493 997	21 068 131	20 642 265	20 216 399
Estland	0	0	0	0	0	0	0	0
Irland	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Grækenland	2 048 785	2 011 173	1 973 560	1 935 948	1 898 336	1 860 724	1 823 111	1 785 499
Spanien	7 987 731	7 841 090	7 694 448	7 547 807	7 401 166	7 254 525	7 107 884	6 961 243
Frankrig	14 686 466	14 416 848	14 147 230	13 877 611	13 607 993	13 338 373	13 068 755	12 799 136
Kroatien	1 582 200	1 553 154	1 524 107	1 495 060	1 466 014	1 436 968	1 407 921	1 378 875
Italien	9 607 222	9 430 849	9 254 477	9 078 104	8 901 732	8 725 359	8 548 988	8 372 615
Cypern	0	0	0	0	0	0	0	0
Letland	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litauen	4 217 333	4 139 910	4 062 487	3 985 064	3 907 641	3 830 218	3 752 795	3 675 371
Luxembourg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Ungarn	397 287	389 994	382 700	375 407	368 113	360 820	353 526	346 233
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nederlandene	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Østrig	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Polen	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Portugal	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumænien	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Slovenien	- 45 241	- 44 411	- 43 580	- 42 749	- 41 919	- 41 089	- 40 258	- 39 427
Slovakiet	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Finland	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Sverige	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Det Forenede Kongerige	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsfor skrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA